

## **Algemene Voorwaarden**

### **Artikel 1 – Algemeen**

1.1. In deze algemene voorwaarden wordt verstaan onder:

**Opdrachtgever:** de wederpartij van Opdrachtnemer bij een overeenkomst als bedoeld in Artikel 2.1;

**Opdrachtnemer:** Paassen Delsol Tax Lawyers, gevestigd te Building Executive Suites, Pos Cabai Office Park, Suites 10-11, Schouwburgweg z/n, Curacao, Nederlandse Antillen.

- 1.2. Paassen Delsol Tax Lawyers, is de handelsnaam van een naar Nederlands Antilliaanse recht opgerichte naamloze vennootschap ingeschreven in de registers van de Kamer van Koophandel onder nummer 87723.
- 1.3. Alle opdrachten worden, met terzijdestelling van de artikelen 7:404 en 7:407 lid 2 BW, uitsluitend aanvaard en uitgevoerd door Opdrachtnemer.
- 1.4. Alle bedingen in deze algemene voorwaarden zijn mede gemaakt ten behoeve van (i) de vennoten van Opdrachtnemer, (ii) alsmede van de bestuurders van de praktijkvennootschappen en (iii) van al degenen die voor Opdrachtnemer werkzaam zijn.

### **Artikel 2 – Toepasselijkheid**

- 2.1 Deze algemene voorwaarden maken deel uit van (i) alle overeenkomsten van opdracht, strekkend tot het verrichten van werkzaamheden door Opdrachtnemer, (ii) van alle daaruit voortvloeiende en/of daarmee samenhangende overeenkomsten tussen Opdrachtgever en Opdrachtnemer, respectievelijk hun rechtsopvolgers, (iii) alsmede van alle door Opdrachtnemer gedane aanbiedingen en/of offertes.
- 2.2 Van deze voorwaarden afwijkende bedingen zijn slechts van kracht indien en voorzover Opdrachtnemer deze uitdrukkelijk en schriftelijk aan Opdrachtgever heeft bevestigd.
- 2.3 Indien enig beding, deel uitmakend van deze algemene voorwaarden of van de overeenkomst, nietig zou zijn of vernietigd wordt, blijft de overeenkomst voor het overige zoveel mogelijk in stand en zal het betreffende beding in overleg tussen partijen onverwijld worden vervangen door een beding dat de strekking van het oorspronkelijke beding zoveel mogelijk benadert.

### **Artikel 3 - Gegevens en informatie**

- 3.1 Opdrachtnemer is slechts gehouden tot (verdere) uitvoering van de opdracht indien Opdrachtgever alle door Opdrachtnemer verlangde gegevens en informatie, in de vorm en op de wijze als door Opdrachtnemer gewenst, heeft verstrekt. Extra kosten, ontstaan doordat Opdrachtgever de verlangde gegevens of informatie niet, niet tijdig of niet behoorlijk heeft verstrekt, komen voor rekening van Opdrachtgever.
- 3.2 Opdrachtgever is gehouden Opdrachtnemer onverwijld te informeren omtrent feiten en omstandigheden die in verband met de uitvoering van de opdracht van belang kunnen zijn.
- 3.3 Opdrachtgever staat in voor de juistheid, volledigheid en betrouwbaarheid van de door of namens hem aan Opdrachtnemer verstrekte gegevens en informatie.

### **Artikel 4 - Uitvoering van de opdracht**

- 4.1 Opdrachtnemer bepaalt de wijze waarop en door welke perso(o)n(en) de opdracht wordt uitgevoerd, doch neemt daarbij de door Opdrachtgever kenbaar gemaakte wensen zoveel mogelijk in acht.
- 4.2 Opdrachtnemer zal de werkzaamheden naar beste vermogen en als een zorgvuldig handelend beroepsbeoefenaar uitvoeren; Opdrachtnemer kan evenwel niet instaan voor het bereiken van enig beoogd resultaat.
- 4.3 Termijnen waarbinnen werkzaamheden dienen te zijn voltooid zijn slechts fatale termijnen indien zulks schriftelijk is overeengekomen.
- 4.4 De overeenkomst kan door Opdrachtgever niet wegens termijnoverschrijding worden ontbonden, (i) tenzij Opdrachtnemer de overeenkomst ook niet of niet geheel uitvoert binnen een hem na afloop van de

overeengekomen leveringstermijn schriftelijk aangezegde redelijke termijn en/of (ii) vaststaat dat uitvoering blijvend onmogelijk is

## **Artikel 5 - Intellectuele vermogensrechten**

5.1 Alle rechten met betrekking tot producten van de geest die Opdrachtnemer bij de uitvoering van de opdracht ontwikkelt of gebruikt, daaronder mede begrepen adviezen, werkwijzen, (model)contracten, systemen, systeemontwerper en computerprogramma's, komen toe aan Opdrachtnemer, voorzover deze niet reeds aan derden toekomen.

5.2 Behoudens de uitdrukkelijke voorafgaande schriftelijke toestemming van Opdrachtnemer is het Opdrachtgever niet toegestaan de produkten van de geest of de vastlegging daarvan op gegevensdragers al dan niet tezamen met of door inschakeling van derden te verveelvoudigen, openbaren of exploiteren, onverminderd het bepaalde in Artikel 6.3.

## **Artikel 6 – Geheimhouding**

6.1 Opdrachtnemer is verplicht de door of namens Opdrachtgever verschaft gegevens en informatie geheim te houden tegenover derden die niet bij de uitvoering van de opdracht zijn betrokken. Deze verplichting geldt niet voorzover op Opdrachtnemer een wettelijke of beroepspllicht rust tot openbaarmaking of Opdrachtgever Opdrachtnemer van de geheimhoudingsplicht heeft ontheven.

6.2 Opdrachtnemer is, indien hij voor zichzelf optreedt in een tucht-, civiele- of strafprocedure, gerechtigd de door of namens Opdrachtgever verschaft gegevens en informatie alsmede andere gegevens en informatie waarvan hij bij de uitvoering van de opdracht kennis heeft genomen aan te wenden voorzover deze naar zijn redelijk oordeel van belang kunnen zijn.

6.3 Behoudens de uitdrukkelijke voorafgaande schriftelijke toestemming van Opdrachtnemer is het Opdrachtgever niet toegestaan de inhoud van adviezen, opinies of andere al dan niet schriftelijke uitingen van Opdrachtnemer openbaar te maken of anderszins aan derden ter beschikking te stellen, behoudens voorzover (i) dit rechtstreeks uit de overeenkomst voortvloeit, geschiedt ter inwinning van een deskundig oordeel omtrent de desbetreffende werkzaamheden van Opdrachtnemer, (ii) op Opdrachtgever een wettelijke of beroepspllicht tot openbaarmaking rust, (iii) of indien Opdrachtgever voor zichzelf optreedt in een tucht-, civiele- of strafprocedure.

## **Artikel 7 – Honorarium**

7.1 Opdrachtnemer heeft het recht de in een overeenkomst met Opdrachtgever bedongen tarieven voor de honoraria jaarlijks per de aanvang van haar boekjaar te wijzigen, tenzij anders is overeengekomen of het een overeenkomst betreft die niet langer dan zes maanden in beslag neemt. Een aanpassing van tarieven voor de honoraria zal niet eerder ingaan dan drie maanden na aanvang van een overeenkomst. Indien geen tarieven voor de honoraria zijn overeengekomen, gelden de dan binnen Opdrachtnemer gebruikelijke uurtarieven, welke op 1 januari 2006 gemiddeld ANG 235 bedragen. Niettegenstaande het voorgaande is Opdrachtnemer in geval van een devaluatie bevoegd de tarieven en prijzen met onmiddellijke ingang aan te passen, zowel voor duurovereenkomsten als voor andere overeenkomsten.

7.2 Gemaakte kosten als telefoon-, verzend-, reis- en verblijfkosten worden separaat in rekening gebracht.

7.3 Alle overeengekomen vergoedingen, honoraria en kosten zijn exclusief omzetbelasting en enig andere belasting of heffing welke door de overheid is of te eniger tijd wordt opgelegd.

## **Artikel 8 - Betaling**

8.1 Alle facturen dienen zonder beroep op verrekening betaald te zijn binnen vijftien dagen na factuurdatum, behoudens vermelding van een eerdere datum op de factuur of andersluidende afspraak. Bij gebreke van tijdige betaling is zonder nadere ingebrekestelling een cumulatieve rente ter grootte van één procent (1%) per maand verschuldigd over het openstaande bedrag. Alle redelijke gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten ter verkrijging van voldoening komen voor rekening van Opdrachtgever. Buitengerechtelijke kosten worden op tenminste 1.5% van het verschuldigde bedrag gesteld.

8.2 Facturering en betaling vindt plaats in Nederlands Antilliaanse guldens of US Dollars, als vermeld op de factuur, tenzij anders overeengekomen.

8.3 Opdrachtnemer is bevoegd tot het vragen van voorschotten of zekerheidsstelling voor de nakoming door Opdrachtgever van diens verplichtingen.

8.4 Betaling dient te geschieden op een door Opdrachtnemer aan te geven bankrekening binnen de Nederlandse Antillen, tenzij anders overeengekomen.

8.5 Alle buitengerechtelijke kosten die Opdrachtnemer heeft in verband met het incasso van een vordering op Opdrachtgever zijn voor rekening van Opdrachtgever.

8.3 Alle kosten die Opdrachtnemer heeft in verband met een gerechtelijke procedure tegen Opdrachtgever zijn voor rekening van Opdrachtgever, ook voorzover deze kosten de rechterlijke proceskostenveroordeling overtreffen, tenzij Opdrachtnemer als verliezende partij in de kosten wordt veroordeeld.

8.4 Opdrachtnemer behoudt zich het recht voor om - ook tijdens de uitvoering van een opdracht, indien de financiële positie of het betalingsgedrag van Opdrachtgever daartoe naar het oordeel van Opdrachtnemer aanleiding geeft - van Opdrachtgever gehele of gedeeltelijke vooruitbetaling en/of het stellen van zekerheid te

verlangen, bij gebreke waarvan Opdrachtnemer gerechtigd is de nakoming van zijn verplichtingen op te schorten.

## **Artikel 9 – Reclames**

9.1 Een reclame met betrekking tot verrichte werkzaamheden of het factuurbedrag dient op straffe van verval van alle aanspraken binnen 30 dagen na de verzenddatum van de stukken of informatie waarover Opdrachtgever reclameert, dan wel, indien Opdrachtgever aantoont dat hij het gebrek redelijkerwijs niet eerder kon ontdekken, binnen 30 dagen na de ontdekking van het gebrek, schriftelijk aan Opdrachtnemer te worden kenbaar gemaakt.

9.2 Een reclame schort de betalingsverplichting van Opdrachtgever niet op, behoudens voorzover Opdrachtnemer aan Opdrachtgever te kennen heeft gegeven dat hij de reclame gegrond acht.

9.3 In geval van een terecht uitgebrachte reclame heeft Opdrachtnemer de keuze tussen aanpassing van het in rekening gebrachte honorarium, het kosteloos verbeteren of opnieuw verrichten van de desbetreffende werkzaamheden of het geheel of gedeeltelijk niet (meer) uitvoeren van de opdracht tegen een restitutie van door Opdrachtgever reeds betaald honorarium naar evenredigheid.

## **Artikel 10 – Aansprakelijkheid**

10.1 Opdrachtnemer is jegens Opdrachtgever aansprakelijk voor een tekortkoming in de uitvoering van de opdracht voorzover de tekortkoming bestaat in het niet in acht nemen van de zorgvuldigheid en deskundigheid waarop bij de uitvoering van de opdracht mag worden vertrouwd. Opdrachtnemer is evenwel niet aansprakelijk voor:

bij Opdrachtgever of derden ontstane schade die het gevolg is van de verstrekking van onjuiste of onvolledige gegevens of informatie door Opdrachtgever aan Opdrachtnemer of anderszins het gevolg is van een handelen of nalaten van Opdrachtgever;

bij Opdrachtgever of derden ontstane schade die het gevolg is van een handelen of nalaten van door Opdrachtnemer ingeschakelde hulppersonen (werknemers van Opdrachtnemer daaronder niet begrepen), ook indien deze werkzaam zijn bij een met Opdrachtnemer verbonden organisatie;

bij Opdrachtgever of derden ontstane bedrijfs-, indirecte- of gevolgschade.

10.2 De in het eerste lid vermelde uitsluitingen van de aansprakelijkheid van Opdrachtnemer gelden niet voorzover de schade het gevolg is van opzet of grove schuld van Opdrachtnemer.

10.3 De aansprakelijkheid van Opdrachtnemer voor een tekortkoming in de uitvoering van de opdracht alsmede voor een onrechtmatige daad is beperkt tot driemaal het bedrag dat Opdrachtgever naar de maatstaf van het bepaalde in Artikel 7 als honorarium (exclusief omzetbelasting) aan Opdrachtnemer heeft betaald en/of nog verschuldigd is terzake van de werkzaamheden waarop de schadeveroorzakende gebeurtenis betrekking heeft of waarmede dit verband houdt, met een maximum van tienduizend Nederlands Antilliaanse gulden (ANG. 10.000).

10.4 Een vordering tot vergoeding van schade dient uiterlijk binnen twaalf maanden nadat Opdrachtgever de schade heeft ontdekt of redelijkerwijze had kunnen ontdekken bij Opdrachtnemer te zijn ingediend, bij gebreke waarvan het recht op schadevergoeding vervalt.

10.5 Opdrachtgever is gehouden Opdrachtnemer schadeloos te houden en te vrijwaren voor alle aanspraken van derden - daaronder mede begrepen aandeelhouders, bestuurders, commissarissen en personeel van Opdrachtgever alsmede gelieerde rechtspersonen en ondernemingen en anderen die bij de organisatie van Opdrachtgever betrokken zijn - die voortvloeien uit of verband houden met de werkzaamheden van Opdrachtnemer ten behoeve van Opdrachtgever, behoudens voorzover deze aanspraken het gevolg zijn van opzet of grove schuld van Opdrachtnemer.

## **Artikel 11-Vervaltermijn**

Vorzover in deze algemene voorwaarden niet anders is bepaald, vervallen vorderingsrechten van Opdrachtgever uit welken hoofde ook jegens Opdrachtnemer in verband met het verrichten van werkzaamheden door Opdrachtnemer in ieder geval na één jaar na het moment waarop Opdrachtgever bekend werd of redelijkerwijs bekend kon zijn met het bestaan van deze rechten.

## **Artikel 12 - Rechts- en forumkeuze**

De overeenkomst, deze algemene voorwaarden en alle daaruit voortvloeiende of mee samenhangende rechtsbetrekkingen worden beheerst door Nederlands-Antilliaans recht. Alle geschillen met betrekking tot enige overeenkomst tussen Opdrachtnemer en Opdrachtgever, nadere voorwaarden of deze algemene voorwaarden, zullen door Opdrachtgever met uitsluiting van enig andere rechter worden voorgelegd aan het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao.

## **Artikel 13 Telecommunicatie**

Behoudens andersluidende schriftelijke afspraak gaat Opdrachtgever akkoord met het gebruik van e-mail en andere elektronische methoden voor verzending van ontvangst van informatie, inclusief vertrouwelijke

informatie, tussen Opdrachtnemer en Opdrachtgever en Opdrachtnemer en derden die door Opdrachtnemer of Opdrachtgever bij de Opdracht betrokken zijn Opdrachtnemer is niet aansprakelijk voor vermindering of verlies van gegevens of verwerkingsresultaten verstuurd middels telecommunicatiefaciliteiten.

## **Artikel 14 Ontbinding en opschorting**

14.1 Iedere partij is bevoegd de overeenkomst zonder voorafgaande ingebrekestelling te ontbinden indien  
a de wederpartij surséance van betaling of faillissement aanvraagt, dan wel hij in staat van faillissement wordt verklaard;

b de wederpartij een rechtspersoon is en deze wordt ontbonden,

c de wederpartij een natuurlijke persoon is en deze overlijdt of onder curatele wordt gesteld

14.2 Een partij is bevoegd de overeenkomst na voorafgaande ingebrekestelling, indien zulks vereist is, te ontbinden, indien de wederpartij toerekenbaar tekort is geschoten, en de tekortkoming zulks rechtvaardigt

14.3 Het beroep op ontbinding geschiedt schriftelijk door middel van een brief met bewijs van ontvangst, aangetekende brief of bij deurwaardersexploot. Voor een Opdrachtgever/Consument geldt het vereiste van schriftelijke verklaring.

14.4 De partij in wiens handelen of nalaten de reden voor de ontbinding is gelegen of in wiens risicosfeer de ontbinding ligt, is aansprakelijk voor de daaruit voortvloeiende schade, behoudens in geval van overmacht en voor wat Opdrachtnemer betreft met inachtneming van het bepaald in artikel 10

14.5 Voormelde redenen en procedure gelden eveneens voor opschorting.

## **15. Opzegging van overeenkomsten**

15.1 Een duurovereenkomst voor bepaalde tijd kan, tenzij anders bepaald, door ieder der partijen schriftelijk worden opgezegd tegen het einde van de termijn waarvoor zij is aangegaan, respectievelijk verlengd, met inachtneming van een opzegtermijn van drie maanden. Tenzij anders bepaald, wordt zonder opzegging de overeenkomst verlengd voor telkens een jaar.

15.2 Een duurovereenkomst voor onbepaalde tijd kan, tenzij anders bepaald, door ieder der partijen schriftelijk worden opgezegd tegen het einde van een kalenderjaar, met inachtneming van een opzegtermijn van drie maanden.

15.3 Opzegging kan geschieden door middel van een brief met bewijs van ontvangst, aangetekende brief of bij deurwaardersexploot. Voor de Opdrachtgever/consument geldt het vereiste van een schriftelijke verklaring. Als datum van opzegging geldt de datum vermeld op het door de ontvanger getekende bewijs van ontvangst, respectievelijk de datum van ter post bezorging of betekening, hetwelk van toepassing is, of indien geen bepaalde vorm is voorgeschreven, de datum van feitelijke ontvangst

15.4 Overeenkomsten gericht op de eenmalige vervaardiging van een of meer producten of diensten kunnen, tenzij anders bepaald, niet worden opgezegd

15.5 Opdrachtnemer kan, behalve in de hierboven genoemde gevallen, de overeenkomst tevens opzeggen om gewichtige redenen, en wel met inachtneming van een opzegtermijn van ten hoogste een maand. Als zodanig redenen wordt onder andere beschouwd een tegenstrijdig belang met of van een andere Opdrachtnemer organisatie, of indien Opdrachtgever vanwege interne richtlijnen van Opdrachtnemer, of andere voor de beroepsuitoefening relevante organisaties genoodzaakt is de relatie met Opdrachtgever te beëindigen, althans de betreffende overeenkomst te beëindigen.

15.6 Indien vroegtijdige beëindiging van de overeenkomst aan de Opdrachtgever is toe te rekenen, geldt dat het volle honorarium verschuldigd is.

15.7 Voor opzegging door een Opdrachtgever/consument geldt het bepaalde in artikel 7:408 van het Burgerlijk Wetboek.

## **16. Overmacht**

16.1 Van overmacht is sprake bij een tekortkoming in de nakoming van enige verplichting door een partij als gevolg van een omstandigheid die niet te wijten is aan diens schuld, noch krachtens wet, rechtshandeling of in het verkeer geldende opvattingen voor diens rekening komt. Een overmachtsituatie in de betekenis van deze bepaling bij een derde van wiens diensten of producten Opdrachtnemer gebruik maakt, geldt als overmacht van Opdrachtnemer. Onder overmacht wordt mede begrepen een werkstaking bij Opdrachtnemer of een derde van wiens diensten of producten Opdrachtnemer gebruik maakt, alsmede faillissement, surséance van betaling, liquidatie of enig andere omstandigheid als gevolg waarvan een derde van wiens diensten of producten OPDRACHTNEMER gebruik maakt, gedurende enige tijd of permanent in de onmogelijkheid komt te verkeren te presteren.

16.2 In geval van overmacht wordt de verplichting tot nakoming opgeschort voor de duur van zodanige overmacht, zonder dat de partij die zich daarop beroept tot enige schadevergoeding terzake gehouden is. Een partij kan zich jegens de ander alleen op overmacht beroepen, indien hij zo spoedig mogelijk nadat zich een overmachtsituatie heeft voorgedaan, de wederpartij schriftelijk, zo mogelijk onder overlegging van bewijsstukken, van het beroep op overmacht in kennis stelt.

16.3 Indien enige partij als gevolg van overmacht definitief in de onmogelijkheid komt te verkeren te presteren, kan de overeenkomst door de meest gereede partij zonder rechterlijke tussenkomst worden ontbonden, zonder dat partijen over en weer tot schadevergoeding gehouden zijn.

### **17. Vervanging van Opdrachtnemer als partij**

In geval van een reorganisatie, waarbij de bedrijfs- of praktijkuitoefening of een deel daarvan door Opdrachtnemer aan een andere vennootschap van de groep waartoe zij behoort wordt overgedragen, stemt de Opdrachtgever toe in een contractsvervanging van Opdrachtnemer door de vennootschap waaraan het betreffende praktijk wordt overgedragen. Opdrachtnemer zal een dergelijke vervanging schriftelijk mededelen.

### **18. Adres voor mededelingen**

Alle schriftelijke mededelingen aan Opdrachtgever kunnen door Opdrachtnemer worden gedaan aan het laatstelijk door Opdrachtgever aan Opdrachtnemer medegedeelde adres of aan het adres als vermeld in het handels- of stichtingenregister.

### **19. Conversie**

Indien in rechte zou komen vast te staan dat een bepaling of een deel daarvan van de overeenkomst of deze algemene voorwaarden niet of niet langer geldig is, zal zij worden geconverteerd in een wel geldige bepaling die zoveel mogelijk de strekking van de oude bepaling, mede in het licht van de verdere bepalingen, benadert.